Profesionální pilové kotouče na dřevo a deskové materiály (EN 847-1)

Pilový kotouč celoocelový (CV) na palivové dřevo 350 × 32 mm × 40T (rozvedené zuby) GEKO G00063

Model: GE1222_G00063 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Tradiční celoocelový pilový kotouč Ø 350 × 32 mm z nástrojové oceli (bez SK plátků, b/w) se 40 rozvedenými vlčími zuby pro stolní a kolébkové pily na palivové dřevo

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G00063 (GE1222_G00063)
Vnější průměr kotouče (D)	Ø 350 mm
Průměr středového upínacího otvoru (d)	Ø 32,0 mm (+ redukční kroužek na 30 mm dle balení)
Počet zubů (Z)	40 zubů (40T – vlčí / trojúhelníkový zub pro rychlé řezání kulatiny a metroviny)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení / Katalogové číslo	GEKO G00063 (GE1222_G00063)
Vnější průměr kotouče (D)	Ø 350 mm
Průměr středového upínacího otvoru (d)	Ø 32,0 mm (+ redukční kroužek na 30 mm dle balení)
Počet zubů (Z)	40 zubů (40T – vlčí / trojúhelníkový zub pro rychlé řezání kulatiny a metroviny)
Konstrukční provedení	Celoocelový kotouč bez karbidových plátků (b/w – bez widii), rozvedené zuby (šränk)
Materiál kotouče	Kalená uhlíková / chrom-vanadiová nástrojová ocel (tvrdost 44–48 HRC)
Tloušťka těla kotouče / šířka šränku	cca 2,0 mm / prořez cca 3,2 mm
Maximální povolené otáčky (n_max)	4 000 – 4 300 min^{-1}
Určení	Příčné řezání palivového dřeva, větví, kulatiny a stavebního řeziva v hospodářství
Určené stroje	Stolní cirkulárky a kolébkové pily pro kotouče Ø 350 mm
Způsob údržby ostří	Snadné ruční ostření plochým pilníkem nebo na běžné brusce + rozvod zubů (šränkovník)
Referenční norma	ČSN EN 847-1

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Rozvedené ocelové zuby (40 ks)** – Střídavě vyhnuté zuby doleva a doprava vytvářejí volnou řeznou spáru bez svírání kotouče.
- **2. Tělo kotouče z nástrojové oceli Ø 350 mm** – Houževnatý ocelový disk odolný proti vylomení zubu při řezání sukovité kulatiny.
- **3. Středový upínací otvor Ø 32,0 mm** – Broušený otvor pro vřetena cirkulárek (s možností redukce na 30 mm).
- **4. Hluboké obloukové zubové mezery** – Zabraňují vzniku únavových trhlin v patě zubu a vynášejí hrubé piliny.
- **5. Čelo zubu s pozitivním sklonem** – Umožňuje snadné ruční přeostření pilníkem přímo na pile.
- **6. Střídavý rozvod zubů (šränk)** – Zajišťuje, že mokré palivové dřevo nesvírá boční plochy kotouče.
- **7. Upínací zóna příruby** – Rovinná středová část pro pevné sevření mezi přírubu min. Ø 100 mm.
- **8. Redukční kroužek (je-li v balení)** – Pro přesné vystředění na hřídeli Ø 30,0 mm.
- **9. Šipka směru otáčení** – Vyznačuje povinný směr rotace kotouče.
- **10. Ražené / tištěné označení** – Rozměr 350×32×40T a maximální povolené otáčky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranný obličejový štít nebo brýle (EN 166): Povinné při řezání palivového dřeva na cirkulárce.

Chrániče sluchu (EN 352-1): Povinné – celoocelové kotouče mají vyšší akustický projev.

Bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou (EN ISO 20345): Chrání nohy před pádem polen palivového dřeva.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ PŘED VÝMĚNOU NEBO OSTŘENÍM KOTOUČE VŽDY VYPNĚTE CIRKULÁRKU A VYTÁHNĚTE PŘÍVODNÍ VIDLICI ZE ZÁSUVKY 230 V / 400 V!
- ⚠️ Zkontrolujte, že kotouč nemá v patách zubů žádné trhliny (kotouč s prasklinou okamžitě vyřaďte – hrozí roztržení za chodu!).
- ⚠️ Zkontrolujte rovnoměrný rozvod zubů (šränk) na obě strany.
- ⚠️ Jakmile se špičky zubů otupí, přiostřete je plochým pilníkem na pily pod původním úhlem čela a hřbetu (všechny zuby o stejný počet tahů).
- ⚠️ Po každém 2.–3. ostření obnovte střídavý rozvod zubů (šränk) pomocí rozvodky (šränkovníku) o cca 0,5–0,6 mm na každou stranu (max. 1/3 výšky zubu od špičky).

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED VÝMĚNOU NEBO OSTŘENÍM KOTOUČE VŽDY VYPNĚTE CIRKULÁRKU A VYTÁHNĚTE PŘÍVODNÍ VIDLICI ZE ZÁSUVKY 230 V / 400 V!
2. Zkontrolujte, že kotouč nemá v patách zubů žádné trhliny (kotouč s prasklinou okamžitě vyřaďte – hrozí roztržení za chodu!).
3. Zkontrolujte rovnoměrný rozvod zubů (šränk) na obě strany.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Upněte kotouč G00063 (350×32×40T) mezi čisté příruby vřetene cirkulárky nebo kolébkové pily ve směru šipky otáčení.
2. **Krok 2:** Zavřete ochranné kryty pily, spusťte motor a nechte kotouč rozběhnout do plných otáček.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

3. **Krok 3:** Při řezání kulatiny a metrového dřeva používejte VŽDY podávací kolébku (kozu) – nikdy neřežte kulatinu volně z ruky na plochém stole cirkulárky bez zajištění proti protočení!
4. **Krok 4:** Přitlačujte kolébku do řezu plynule tak, aby otáčky motoru nepoklesly.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Úkon 1	Jakmile se špičky zubů otupí, přiostřete je plochým pilníkem na pily pod původním úhlem čela a hřbetu (všechny zuby o stejný počet tahů).
Úkon 2	Po každém 2.–3. ostření obnovte střídavý rozvod zubů (šränk) pomocí rozvodky (šränkovníku) o cca 0,5–0,6 mm na každou stranu (max. 1/3 výšky zubu od špičky).
Úkon 3	Po sezóně kotouč očistěte a nakonzervujte olejem proti rzi.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kotouč se v mokrém polenu svírá, hřeje a vlní	Sjetý rozvod zubů (šränk) – zuby již nedělají širší spáru než je tělo kotouče	Pomocí rozvodky (šränkovníku) obnovte střídavé vyhnutí zubů doleva a doprava
Kotouč táhne v řezu k jedné straně	Zuby na jedné straně jsou více vyhnuté nebo ostřejší než na druhé	Srovnejte rozvod zubů na obě strany na stejnou hodnotu a rovnoměrně přeostřete
Modrání obvodu kotouče	Řezání zcela tupým kotoučem pod velkým tlakem	Ihned přerušte práci, nechte kotouč volně vychladnout (nepolévejte vodou!) a naostřete zuby

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Pilový kotouč celoocelový (CV) na palivové dřevo 350 × 32 mm × 40T (rozvedené zuby) GEKO G00063**
Typové označení / Model: **GE1222_G00063** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Pilový kotouč celoocelový (CV) na palivové dřevo 350 × 32 mm × 40T (rozvedené zuby) GEKO G00063

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (MD)
- 2001/95/ES (GPSD)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 847-1+A1
- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.